

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																			
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																																																			
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 04.12.2023			17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs "Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"																																																			
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4051516, 4051517			6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio AE8P7052CA / 9009065860KDFO 1 Carton Rotary Shaft Seal 414 pcs FV1P7000CA 2 BOX/PALLET 6 DCT B232E 1.6L 2 pcs (250000330-004)			10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg 2,3 kg 166 kg		12 Volume m3 Cubage m3																																												
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer			Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																												
14 Rückerstattung / Remboursement																																																						
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto preparato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																
21 Compilato a / Etalabie à MODUGNO am / le						24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le _____																																																
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)			23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)			(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																												
			Euro-Palette				Euro-palette																																															
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																															
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio						Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4051517 / 04.12.2023
Purch. ord. no.: 2055669
Purch. ord. Date: 23.05.2016
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30019164 / 06.06.2016
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Bruno Maria Giovanna
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 166 KG Net weight 146 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500000330-004 6 gear DCT transmission B232E 1.6L Customer article number: FV1P 7000CA	2 PC	146 KG
900001	VER-705646 FORD SERVICE PACK	2 PC	20 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22



PIANO DI CARICO N.
M202312-225

2023-12-04

Cliente Ford	Destinazione Mat.Syn.Pack(Colonia)	Trasportatore arcese /Papagni	Targa	Punto di carico
-----------------	---------------------------------------	----------------------------------	-------	-----------------

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
2500000330-004 6 gear DCT transmission B232E 1.6L	2	✓		✓
9009065860KDFO Rotary Shaft Inner Seal (constraint 3)	1	✓		✓
	3	0	0	0

CLIKO
05/12/23

Note



Buono di ritiro - 99533/2023/TR

Utente DGIORDAN
Data e ora 05/12/2023 17:25:52
06/12/2023 dalle ore 09:00 alle ore 15:00

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO **BA - ITA**

Deposito		Destinatario	
WEB - Bari via dei Calafati, 1/A 70056 MOLFETTA	BA ITA	MSP GmbH Huppertz Logistik Partner Edsel Ford Str.1 50670 KOELN	. DEU
Viaggio //		Imballi 3	
Vettore		Palette 0	
Merce 048 PARTI DI RICAMBI		Riferimento	
Peso lordo 168,50		Volume 0,43	Metri 0,00
		Importo 0	

Imballo	Quantità	Lunghezza	Larghezza	Altezza	Peso
PALL PALLETS	1	30,00	20,00	20,00	0,00
PALL PALLETS	2	69,00	48,00	63,00	0,00

RITIRO X FORD MSP